

Il Sistema S-ICD®

La protezione di cui avete bisogno – senza toccare il vostro cuore



ASCOLTATE IL VOSTRO CUORE



SPERANZA PER L'ARRESTO CARDIACO IMPROVVISO

È impossibile pronosticare l'insorgenza di un arresto cardiaco improvviso. Chiamato "silent killer", killer silenzioso, i segnali di avvertimento sono per lo più deboli e oltre il 95% di coloro che ne soffrono, muoiono prima di raggiungere l'ospedale.¹ Un defibrillatore impiantabile, tuttavia, è un'opzione di trattamento che può proteggerci.

Se sei a rischio di arresto cardiaco improvviso, il tuo medico potrebbe consigliarti un defibrillatore totalmente sottocutaneo impiantabile, chiamato Sistema S-ICD®. Il Sistema S-ICD® è un nuovo dispositivo che viene impiantato sottopelle il quale, monitorando costantemente il cuore, è pronto a somministrare il trattamento in caso di insorgenza di arresto cardiaco.

Questa brochure fornisce informazioni su come il defibrillatore impiantabile può offrirti la protezione necessaria in caso di arresto cardiaco improvviso e spiega in che modo il Sistema S-ICD® può dare questa protezione senza collocare un filo nel tuo cuore.

CHE COS'È UN ARRESTO CARDIACO IMPROVVISO?

L'aritmia, un battito del cuore irregolare, è causata da un problema del sistema elettrico del tuo cuore. In alcuni casi, ciò può far sì che la tua frequenza cardiaca aumenti pericolosamente, dando luogo alla cosiddetta tachicardia ventricolare o TV. Se la TV diventa eccessivamente rapida, instabile e irregolare, può sfociare in un problema molto grave noto come fibrillazione ventricolare o FV. La FV, causa un battito cardiaco molto rapido che impedisce di pompare il sangue nel corpo. Questo viene definito arresto cardiaco improvviso.

L'arresto cardiaco improvviso è una condizione cardiaca molto seria e se non viene trattato nel giro di pochi minuti può portare al decesso. Solo una scossa elettrica al cuore può ripristinare il normale ritmo cardiaco e il flusso sanguigno nel corpo.

LE POSSIBILITÀ

Un defibrillatore impiantabile, noto comunemente come ICD, è un dispositivo progettato per somministrare una terapia salvavita in caso di arresto cardiaco improvviso. Quando l'ICD percepisce una pericolosa alta frequenza cardiaca, invia un impulso elettrico al cuore per ripristinare il normale ritmo cardiaco permettendo al cuore di riprendere il pompaggio del sangue nel corpo. Questo è conosciuto come defibrillazione. I dispositivi ICD sono stati utilizzati per decenni e hanno prolungato centinaia di migliaia di vite.

Attualmente sono disponibili due tipi di ICD impiantabili: 1) ICD transvenosi tradizionali e 2) il Sistema S-ICD®. Entrambi i tipi di ICD somministrano la terapia di defibrillazione. Tuttavia, il Sistema S-ICD® evita le possibili complicazioni a breve e lungo termine associate al posizionamento di un filo elettrico all'interno del tuo cuore.



I dispositivi ICD tradizionali danno le scosse elettriche attraverso uno o più fili elettrici. Utilizzando le tecniche di imaging a raggi x, i fili elettrici sono inseriti tra le vostre vene, all'interno del cuore e attraverso la valvola cardiaca. Una volta collocati, i fili sono attaccati alla parete del cuore.



Similmente agli ICD tradizionali, anche il Sistema S-ICD® somministra una terapia di defibrillazione salvavita in caso di necessità. Contrariamente a questi, tuttavia, il Sistema S-ICD® è impiantato sottopelle senza alcun filo nel cuore.

Chiedete al vostro medico se il Sistema S-ICD® è la scelta appropriata per proteggerci dall'arresto cardiaco improvviso.



DEFIBRILLAZIONE AL MOMENTO OPPORTUNO

La progettazione del Sistema S-ICD® rappresenta una svolta significativa nella terapia con ICD e offre una nuova e fondamentale possibilità se sei a rischio di arresto cardiaco improvviso.

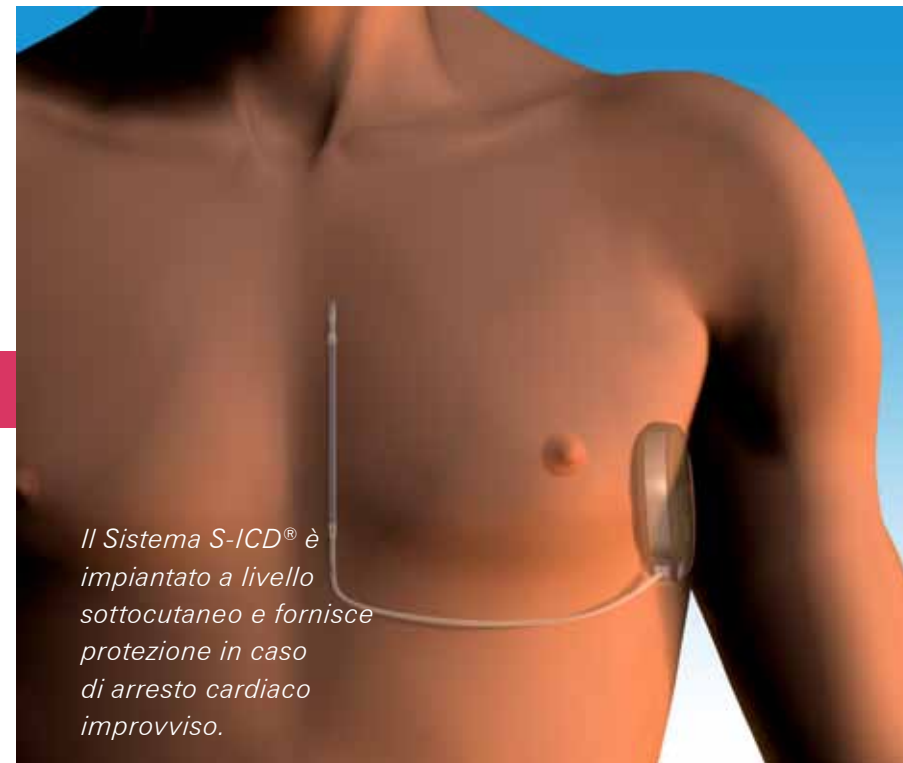
TERAPIA DI DEFIBRILLAZIONE ACCURATA

Così come il tuo medico ti colloca dei cavi sul petto per monitorare il cuore durante un elettrocardiogramma o ECG, il Sistema S-ICD® monitora il tuo cuore grazie a un filo sottocutaneo. Solo il Sistema S-ICD® utilizza questo segnale simile a quello dell'ECG per monitorare i ritmi anomali del tuo cuore che indicano l'insorgenza di un arresto cardiaco improvviso. Il Sistema S-ICD® è progettato per trattare accuratamente l'arresto cardiaco improvviso quando ne hai l'esigenza ed è in grado, inoltre, di ridurre la probabilità di ricevere scosse non necessarie.

NESSUN FILO NEL CUORE

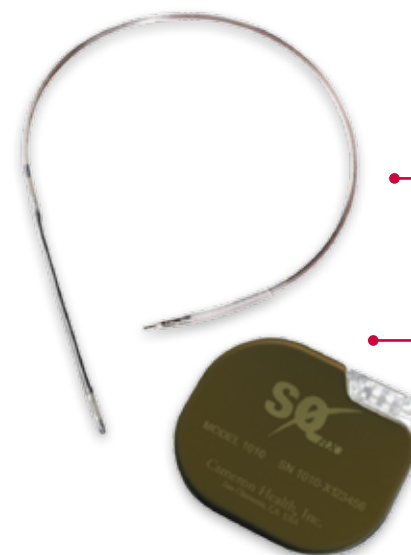
Il Sistema S-ICD® è l'unico defibrillatore impiantabile che non richiede fili elettrici all'interno del tuo cuore.

Il Sistema S-ICD® è impiantato utilizzando un procedimento interamente sottocutaneo che lascia il cuore e i vasi sanguigni inviolati e intatti. Posizionando l'elettrodo a livello sottocutaneo, il Sistema S-ICD® elimina i rischi potenzialmente pericolosi nel breve e lungo termine associati alla collocazione di fili elettrici all'interno del tuo cuore o dei vasi sanguigni. Quando viene rilevato un arresto cardiaco improvviso, l'elettrodo fornisce una scossa al cuore simile a quelle somministrate dalle piastre esterne del defibrillatore utilizzato dai paramedici. Anche senza toccare direttamente il cuore, la scossa può ripristinare il normale ritmo cardiaco.



Il Sistema S-ICD® è impiantato a livello sottocutaneo e fornisce protezione in caso di arresto cardiaco improvviso.

DESIGN AVANZATO PER UNA TERAPIA DI DEFIBRILLAZIONE COMPLETAMENTE SOTTOCUTANEA



Elettrodo

Un filo isolato che rileva i segnali elettrici del cuore e trasmette i dati al generatore di impulsi.

Generatore di impulsi

Un sofisticato dispositivo elettrico alimentato a batteria che monitora i ritmi cardiaci. Il generatore di impulsi, inoltre, invia una scossa elettrica attraverso l'elettrodo quando rileva ritmi del cuore pericolosamente rapidi.

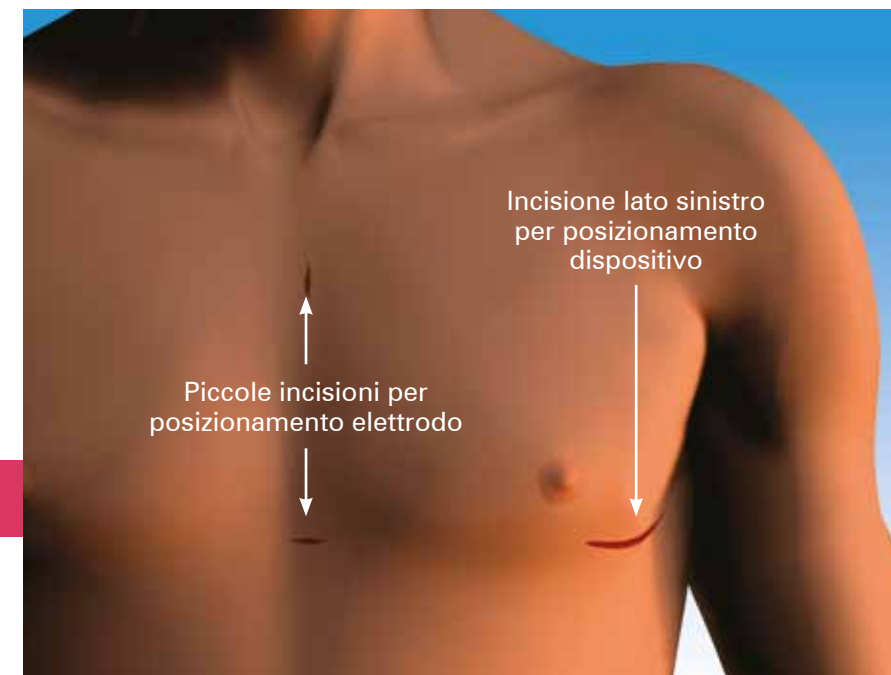


PREPARAZIONE ALL'IMPIANTO

L'impianto del Sistema S-ICD® richiede generalmente un'ora. Il tuo medico ti fornirà tutte le informazioni necessarie per prepararti alla procedura e alla convalescenza.

CHE COSA ASPETTARSI DURANTE LA PROCEDURA

- In base al parere del tuo medico e alla prassi ospedaliera, ti sarà somministrata un'anestesia totale o locale in modo che sia a tuo agio durante la procedura.
- Successivamente, viene praticata una piccola incisione sul lato sinistro del torace, vicino alla gabbia toracica.
- Si crea una tasca sottocutanea per il posizionamento del generatore di impulsi del Sistema S-ICD®.
- Vengono eseguite due piccole incisioni leggermente a sinistra dello sterno per consentire il posizionamento dell'elettrodo sotto cute.
- L'elettrodo viene quindi attaccato al generatore di impulsi del Sistema S-ICD®.
- Utilizzando un programmatore separato simile a un computer portatile, il Sistema S-ICD® viene testato e le impostazioni regolate nel modo ritenuto più adatto al tuo cuore.
- Infine, il medico sutura le incisioni per completare la procedura.



Il Sistema S-ICD® viene impiantato a livello sottocutaneo, utilizzando tre incisioni per collocare e fissare i componenti del sistema.



VIVERE CON IL SISTEMA S-ICD®

Al termine della convalescenza, sarete in grado di continuare a viaggiare o praticare esercizi per migliorare la salute del vostro cuore. Con la protezione aggiuntiva contro l'arresto cardiaco improvviso, il Sistema S-ICD® vi darà la serenità per vivere a pieno la vostra vita, fare ciò che desiderate e trascorrere tempo prezioso con i vostri cari.

LASCIARE L'OSPEDALE

È difficile determinare il periodo di convalescenza ospedaliera perché ogni paziente reagisce in modo diverso. Nella maggior parte dei casi, potrai andare a casa poco dopo il termine della procedura.

Il tuo medico ti fornirà una serie completa di informazioni da seguire subito dopo la procedura. Consulta sempre il tuo medico per informazioni specifiche. Riceverai inoltre una scheda identificativa del paziente che ti permetterà di avvisare i medici e gli operatori sanitari professionisti che hai un dispositivo medico impiantato.

CONTROLLI MEDICI

Il tuo medico ti prescriverà un programma di visite regolari per verificare il tuo Sistema S-ICD®. Durante queste visite di routine, il tuo medico potrà regolare le impostazioni del Sistema S-ICD® utilizzando un programmatore senza fili.

Se riceverai una scossa, accertati di comunicarlo al tuo medico. Anche se la scossa può essere sgradevole e impressionante, ciò significa che il Sistema S-ICD® può aver rivelato un ritmo cardiaco pericolosamente rapido e ha somministrato la terapia di defibrillazione per ripristinare il sistema elettrico del cuore.

RISCHI DELLA TERAPIA ICD

Il Sistema S-ICD® è stato progettato per ridurre il rischio di grave infezione e altre complicazioni associate ai fili elettrici posizionati all'interno del cuore. Tuttavia, l'installazione del Sistema S-ICD®, così come ogni procedura chirurgica, porta con sé dei rischi. Tali rischi includono l'infezione e l'emorragia. Al termine dell'operazione, potrai avvertire un senso di disagio che dovrebbe ridursi nel tempo.

Vivere con il Sistema S-ICD®, prevede l'utilizzo di alcune precauzioni. Il tuo medico ti fornirà una serie completa di informazioni. Assicurati di leggere tutta la letteratura che accompagna il tuo Sistema S-ICD®.

I dispositivi ICD tradizionali e il Sistema S-ICD® sono progettati per garantire la somministrazione di una terapia di defibrillazione salvavita in caso di necessità. Esiste un rischio minimo che il dispositivo ICD non riesca a somministrare la terapia quando necessario o che la somministri quando non è richiesto. Il rischio si applica ugualmente ai dispositivi ICD tradizionali e al Sistema S-ICD®. Chiedete al tuo medico quali sono i rischi e i vantaggi della terapia ICD prima di impiantare un dispositivo ICD.

DOMANDE FREQUENTI

Perché ho bisogno di un Sistema S-ICD® se ho già avuto un arresto cardiaco improvviso?

Anche se hai già avuto un arresto cardiaco improvviso, sei ancora a rischio di episodi simili. L'American Heart Association riporta che il 95% di coloro che hanno avuto un arresto cardiaco improvviso senza un dispositivo ICD muoiono prima di raggiungere l'ospedale.¹

Con che frequenza il Sistema S-ICD® somministra la terapia?

In maniera variabile per ciascun paziente e secondo le particolari condizioni del cuore. Per ogni caso di arresto cardiaco improvviso, sarà somministrata una singola scossa terapeutica in modo da ripristinare il ritmo naturale del cuore. Dopo la somministrazione della scossa, il Sistema S-ICD® continuerà a monitorare il tuo cuore e somministrare scosse aggiuntive se necessario.

Quanto durerà il sistema?

La batteria del Sistema S-ICD® dura normalmente molti anni e sarà in grado di proteggerti da numerosi episodi di arresto cardiaco improvviso. I fattori che incidono sulla durata della batteria includono la patologia cardiaca ed il numero di terapie ricevute. Il tuo medico ti informerà quando il Sistema S-ICD® deve essere sostituito.

La scossa somministrata dal Sistema S-ICD® è dolorosa?

È stata riportata un'ampia gamma di sensazioni percepite al ricevimento di una scossa; queste variano da un lieve colpo a un calcio al torace. Anche se la scossa può essere dolorosa, ciò significa che il Sistema S-ICD® sta monitorando e rispondendo a irregolarità allarmanti del ritmo cardiaco.

Sentirò il Sistema S-ICD® impiantato?

Molte persone avvertono il Sistema S-ICD® impiantato, ma si abitua in breve tempo.

Posso prendere parte ad attività fisiche, come per esempio correre, sciare o rapporti sessuali?

Generalmente, il Sistema S-ICD® è compatibile con uno stile di vita attivo. Al termine della convalescenza, il tuo medico ti avvertirà quando potrai tornare alle attività regolari.

Se il mio cuore batte più velocemente durante gli esercizi, in che modo il Sistema S-ICD® riconosce la differenza?

Dotato di una tecnologia estremamente avanzata, il Sistema S-ICD® è progettato per rilevare la differenza tra le frequenze del battito cardiaco aumentate a causa dell'esercizio e i ritmi cardiaci pericolosamente rapidi dovuti a fibrillazione ventricolare (FV).

Cosa succede se qualcuno mi tocca durante la somministrazione della scossa?

Se ricevi una scossa durante il contatto fisico con un'altra persona, quest'ultima potrebbe avvertire un innocuo e breve formicolio.

In che modo il Sistema S-ICD® è paragonabile a un dispositivo ICD tradizionale?

Con un dispositivo ICD tradizionale, i fili elettrici sono inseriti attraverso le vene, all'interno del cuore e attraverso la valvola cardiaca. Una volta collocati, i fili sono attaccati alla parete del cuore. Il posizionamento sottocutaneo del Sistema S-ICD® non richiede fili elettrici nel cuore ed è stato progettato per ridurre le complicazioni associate all'impianto di fili elettrici del dispositivo ICD tradizionale.

Quali sono i rischi associati al Sistema S-ICD®?

Il Sistema S-ICD® è stato progettato per ridurre il rischio di grave infezione e altre complicazioni associate ai fili elettrici dei dispositivi ICD tradizionali. Tuttavia, l'impianto del Sistema S-ICD®, così come ogni procedura chirurgica, porta con sé dei rischi, tra i quali figurano l'infezione e l'emorragia. Il tuo medico è la miglior fonte di informazioni sui rischi relativi all'impianto di un Sistema S-ICD®. Assicurati di parlare con il tuo medico per ogni possibile interrogativo o questione.

Potrò guidare?

Dipenderà dalle leggi relative alla guida con ICD del tuo stato o Paese e dai tuoi sintomi specifici. Il medico ti informerà se e quando potrai riprendere a guidare dopo l'impianto del Sistema S-ICD®.

Posso viaggiare?

Il Sistema S-ICD® non impedisce di viaggiare. Tuttavia, S-ICD® non è attualmente disponibile in tutti i paesi del mondo. Il medico potrà consigliarti sulle persone da contattare per i viaggi. Controllare con il medico le linee guida relative alle limitazioni sui viaggi. Accertati di portare con te la scheda identificativa del paziente durante il viaggio.

Il mio Sistema S-ICD® interferirà con i cellulari e altri dispositivi elettrici?

Potrai utilizzare i normali elettrodomestici, per esempio forni a micro onde, coperte elettriche, utensili elettrici, lettori MP3 e sistemi di accensione per auto. I telefoni cellulari devono essere tenuti a una distanza di almeno 15 centimetri dal Sistema S-ICD®. Apparecchiature che emettono forti campi elettromagnetici possono causare alcune interferenze con il Sistema S-ICD®. La maggior parte delle apparecchiature mediche non interferirà con il Sistema S-ICD® ma accertati di informare l'operatore sanitario professionista che hai un dispositivo medico impiantato. Consulta il tuo medico per un elenco completo di precauzioni per il tuo Sistema S-ICD®.

NOTE



Rilevare il codice QR con lo smartphone e accedere al sito web di Cameron Health.

Questo materiale è destinato esclusivamente a scopo informativo generale. L'uso di questi prodotti è espressamente limitato agli specialisti delle procedure di gestione del ritmo cardiaco. Cameron Health non pratica o fornisce servizi medici o medicali. La presente brochure non intende sostituire la letteratura di accompagnamento del Sistema S-ICD®. Si prega di esaminare la letteratura relativa ai componenti del Sistema S-ICD® per un elenco completo delle avvertenze e precauzioni.

VISITA IL SITO WWW.CAMERONHEALTH.COM PER MAGGIORI INFORMAZIONI E CHIEDI AL TUO MEDICO SE IL SISTEMA CAMERON HEALTH S-ICD® È LA SCELTA ADATTA A TE.

Riferimenti: American Heart Association. Disponibile al sito: www.americanheart.org/presenter.jhtml?identifier=4481. Ultimo accesso 6 dicembre, 2010.

Cameron Health BV
World Trade Center
Nieuwe Stationsstraat 10
6811 KS Arnhem, Netherlands

Si prega di esaminare l'appropriata letteratura di accompagnamento del dispositivo per un elenco completo degli avvertimenti e delle precauzioni.
Il presente opuscolo non intende sostituire la letteratura di accompagnamento del dispositivo.

S-ICD® è un marchio registrato di Cameron Health Inc.
© 2011 Cameron Health, Inc., San Clemente, CA, USA. Tutti i diritti riservati

